Dosarul nr. 4r-1215/24 Judecătoria Chișinău (sediul Buiucani)
4-22166437-02-4r-18032024 Judecător: Bejenari Olga

D E C I Z I E

25 martie 2025 mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Centru
Având în componența sa:
Președintele ședinței de judecată Cecan Silvia
Judecătorii Budeci Vitalie și Băbălău Denis

a judecat, în lipsa participanților la proces, în ordine de recurs, recursul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor declarat împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) nr. 4-27-375/2023 din 08 decembrie 2023, în cauza contravențională de învinuire a Țurcan Andrei *****, data nașterii *****, IDNP *****, domiciliat în mun. Chișinău, ***** în săvârșirea contravenției prevăzute de art. 97 din Codul contravențional.

Procedura de citare a părților a fost îndeplinită.

Asupra recursului, în baza materialelor din dosar şi a argumentelor prezentate în ședința de judecată, -

A C O N S T A T A T:

1. Potrivit procesului-verbal cu privire la contravenție cu seria și nr. IPN 01 000028 din 04 noiembrie 2021, agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Scripnic Alexandru, a reținut în sarcina lui Țurcan Andrei săvârșirea faptei contravenționale prevăzute de art. 97 din Codul contravențional, și anume că acesta comercializa fără consimțământul titularului mărcii protejate și a semnelor protejate a titularului de către vânzătorul Țurcan Andrei și anume: pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Adidas” - 3 buc., pantaloni sportivi „Puma” - 2 buc., pantaloni sportivi „Tommy Hilfiger” - 2 buc., fără acordul titularului, reprezentant în Republica Moldova ÎCS „*****” SRL.
2. Acțiunile persoanei în a cărei privință a fost pornit proces contravențional au fost încadrate de către agentul constatator în baza art. 97 din Codul contravențional.
3. Conform scrisorii nr. 27/-11-3458 din 07 noiembrie 2022, dosarul contravențional în privința lui Țurcan Andrei, în conformitate cu prevederile art. 395 alin. (1) lit. d), art. 431 alin. (4), art. 439^{7} alin. (1)-(3) din Codul contravențional, a fost expediat Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) pentru examinare conform competenței.
4. Prin hotărârea Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 26 ianuarie 2023, a fost declarată nulitatea procesului-verbal cu privire la contravenție cu seria și nr. IPN01

000028, încheiat de către agentul constatator din cadrul ISSPNPC, Scripnic Alexandru, în privința lui Țurcan Andrei, în baza art. 97 din Codul contravențional, cu încetarea procesului contravențional, iar corpurile delicte au fost restituite proprietarului legal.

5. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 25 aprilie 2023, a fost admis recursul declarat de agentul constatator, casată hotărârea Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 26 ianuarie 2023 și remisă cauza la rejudecare în aceiași instanță, în alt complet de judecată.

6. Prin hotărârea Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) nr. 4-2375/2023 din 08 decembrie 2023, s-a declarat nulitatea absolută a procesului-verbal cu privire la contravenție cu seria și nr. IPN 01 000028 din 04 noiembrie 2021, întocmit de agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Scripnic Alexandru, întocmit în privința lui Țurcan Andrei în baza art. 97 din Codul contravențional. S-a încetat procesul contravențional pornit în privința lui Țurcan Andrei în baza art. 97 din Codul contravențional, din motivul nulității absolute a procesului-verbal cu privire la contravenție. Corpurile delicte recunoscute prin Ordonanța de recunoaștere și anexare la dosar a corpurilor delicte din 04 noiembrie 2022 și care se păstrează în Camera de corpuri delicte a Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor: pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Adidas” - 3 perechi; pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Puma” - 2 perechi și pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Tommy Hilfiger” - 2 perechi - urmează a fi restituite proprietarului legal.

7. Împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) nr. 4-2375/2023 din 08 decembrie 2023, Inspectoratul de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor a depus în termen recurs, prin care solicită admiterea recursului, casarea hotărârii Judecătoria Chișinău (sediul Buiucani) din 08.12.2023 (dosar nr. 4-2375/2023), în cauza contravențională pornită în baza art. 97 din Codul contravențional, în privința cet. Țurcanu Andrei cu emiterea unei noi decizii prin care să fie menținut procesul-verbal cu privire la contravenție Seria IPN 01 nr. 000028 din 04.11.2021 ca unul legal și temeinic.

8. În motivarea recursului, reiterând prevederile art. art. 442, 445, 440, din Codul contravențional invocă starea de fapt a fost reținută pe baza constatărilor agentului constatator. Sub acest aspect, reiterează că, procesul-verbal cu privire la contravenție face dovada situației de fapt până la proba contrară, în cazul în care este încheiat în baza constatărilor personale ale agentului constatator aflat în exercițiul funcției, beneficiind de prezumția de veridicitate. Sub acest aspect, din start se conturează certa concluzie că procesul-verbal este unul legal or, la dosar sunt anexate toate probele acumulate în cadrul constatării faptei de către agentul constatator și anume: Proces-verbal cu privire la contravenție Seria IPN 01 000028 din 04.11.2021; Raport privind înregistrarea contravenției din 04.11.2022; Proces-verbal de audiere a persoanei în privința căreia a fost pornit proces contravențional din 04.11.2022; Ordonanța de recunoaștere drept corp delict din 04.11.2022; Notificarea Î.C.S „*****” S.R.L, nr. 4430 din 16.05.2022; Proces-verbal de cercetare la fața locului din 24.06.2022. Astfel, nu se poate reține argumentul

instanței precum că, „probele prezentate de agentul constatator datează cu anul 2022, pe când data încheierii procesului-verbal cu privire la contravenție este indicat 04 noiembrie 2021 ”, ori reiese în mod cert că, procesul-verbal cu privire la contravenție a fost încheiat în anul 2022, iar respectiva omisiune nu afectează în mod esențial fondul cauzei. Mai mult ca atât, potrivit informației oferite de I.C.S. „*****” S.R.L, (companie împuternicită de unele societăți străine în apărarea drepturilor de proprietatea intelectuală aparținând titularului) în răspunsul cu nr. 4646 din 18.07.2022 se atestă faptul că produsele inscripționate cu mărcile „adidas”, „Puma” și „Tommy Hilfiger” sunt contrafăcute, deoarece poartă fără drept semnul identic cu marca respectivă.

9. Susține că este cert faptul că, procesul-verbal Seria IPN nr. 01 000028 a fost întocmit în anul 2022, ori la rubrica nr. 11 sunt indicate drept anexe: sesizarea parvenită de la Biroul Asociat de Avocați „Intelect Pro”, înregistrată cu nr. 635 din 17.05.2022 și astfel este cert că, fapta a fost comisă în anul 2022, ori notificarea dată a servit drept temei pentru efectuarea tuturor cercetărilor necesare în vederea tragerii la răspundere conform legii a persoanelor vinovate. Referitor la faptul că în procesul-verbal lipsește data comiterii faptei, luna, anul, precum și circumstanțele comiterii, adică s-a omis să se indice locul săvârșirii, atrage atenția despre faptul că, în conformitate cu actele anexate la materialele cauzei, și anume procesul-verbal de cercetare la fața locului din 24.06.2022, reiese în mod cert despre locul și timpul comiterii contravenției, or acesta prevede expres efectuarea controlului pe adresa: mun. Chișinău, str. D. Cantemir 5, în incinta pieței Tiraspol, ghereta nr. 116, între orele 11:15 și 14:20.

10. În coerența celor relevate, explică, că ne consemnarea datei comiterii faptei și consemnarea eronată a datei (ziua, luna, anul) întocmirii procesului-verbal, inclusiv omiterea indicării locului săvârșirii faptei în procesul-verbal nu poate duce la nulitatea absolută a procesului-verbal, ori vinovăția cet. Țurcan Andrei a fost confirmată prin probele anexate la dosar, iar respectivele omisiuni nu afectează în mod esențial fondul cauzei.

11. Precizează că, ISSPNPC a fost sesizată la 17.05.2022 de către Biroul Asociat de Avocați „Intelect Pro” în vederea efectuării cercetărilor necesare privind tragerea la răspundere a persoanelor vinovate. Sub acest aspect este de reținut că, ISSPNPC nu avea cum să constate contravenția și să încheie procesul-verbal cu privire la contravenție în anul 2021, dacă a fost sesizată în anul 2022.

12. Având în vedere cele enunțate, apreciază ca neîntemeiat argumentul instanței precum că, ... „petiționarul nu mai poate formula apărări de fapt și de drept cu privire la o faptă în privința căreia există a priori o suspiciune de neautenticitate prin nerespectarea exigențelor legale impuse prin art. 445 alin.(1) din Codul contravențional, care sunt norme de procedură esențiale în prezentul caz, iar din acest considerent, nu se mai impune nici analiza altor motive de fapt invocate, precum și probele prezentate sau cercetate în procesul judiciar”.

13. Un alt aspect destul de important consideră faptul că, în acțiunile cet. Țurcan Andrei sunt prezente elementele constitutive ale contravenției prevăzute de art. 97 din Codul contravențional, iar vina contravenției este demonstrată pe deplin deoarece, în privința cet. Țurcan Andrei căruia s-a întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție

s-a adeverit “dincolo de orice îndoială rezonabilă” standard conturat în jurisprudența Curții Europene care presupune că, pentru a putea fi persoana atrasă la răspundere juridică, acuzația trebuie dovedită dincolo de orice îndoială rezonabilă. Mai mult, comunică faptul că procesul-verbal de cercetare la fața locului a fost întocmit în prezența cet. Țurcan Andrei, respectiv fapta nu poate fi privită ca o suspiciune și reiese în mod cert, informația privind locul și timpul comiterii contravenției.

14. Conform art.471 alin. (1)-(2) din Codul contravențional, *recursul se judecă de un complet din 3 judecători, fără prezența părților. Instanța de recurs fixează data examinării recursului și dispune să se comunice părților la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului de depunere a referinței.*

15. Colegiul, ținând cont de faptul că, speța deferită justiției nu reprezintă o cauză de un interes deosebit pentru jurisprudență care ar impune prezența părților nemijlocit în ședință de judecată, prin prisma dispoziţiei generale din art. 471 alin.(1) din Codul contravenţional, a procedat la examinarea cauzei contravenționale fără prezența părților, dar cu acordarea dreptului participanților la proces de a depune referințe.

16. Contravenientul nu a formulat referință la cererea de recurs înaintată de agentul constatator.

17. *Analizând şi apreciind motivele invocate în recurs, în cumul cu materialele cauzei penale şi prevederile legale pertinente, Colegiul conchide că, recursul declarat este nefondat şi pasibil de a fi respins, din următoarele considerente.*

18. Conform prevederilor art.473 alin. (1) pct.1) lit. c) din Codul contravenţional, *după examinarea recursului, instanţa de recurs respinge recursul şi menţine hotărârea atacată, dacă acesta este nefondat.*

19. În fapt, la data de 04.11.2021, agentul constatator, din cadrul agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Scripnic Alexandru a constatat fapta contravențională, reținând în sarcina lui Țurcan Andrei, pretinsa contravenție prevăzute de 97 din Codul contravențional, fiind întocmit în acest sens procesul-verbal cu privire la contravenție seria IPN 01 nr. 000028.

20. Potrivit învinuirii formulate, Țurcan Andrei” comercializa fără consimțământul titularului mărcii protejate și a semnelor protejate a titularului de către vânzătorul Țurcan Andrei și anume: pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Adidas” - 3 buc., pantaloni sportivi „Puma” - 2 buc., pantaloni sportivi „Tommy Hilfiger” - 2 buc., fără acordul titularului, reprezentant în Republica Moldova ÎCS „*****” SRL”, acțiunile contravenientului fiind încadrate în baza art.97 din Codul contravențional.

21. Prin hotărârea Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) nr. 4-2375/2023 din 08 decembrie 2023, s-a declarat nulitatea absolută a procesului-verbal cu privire la contravenție cu seria și nr. IPN 01 000028 din 04 noiembrie 2021, întocmit de agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Scripnic Alexandru, întocmit în privința lui Țurcan Andrei în baza art. 97 din Codul contravențional. S-a încetat procesul contravențional pornit în privința lui Țurcan Andrei în baza art. 97 din Codul contravențional, din motivul nulității absolute a procesului-verbal cu privire la

contravenție. Corpurile delicte recunoscute prin Ordonanța de recunoaștere și anexare la dosar a corpurilor delicte din 04 noiembrie 2022 și care se păstrează în Camera de corpuri delicte a Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor: pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Adidas” - 3 perechi; pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Puma” - 2 perechi și pantaloni sportivi cu semne și inscripția „Tommy Hilfiger” - 2 perechi - urmează a fi restituite proprietarului legal.

22. Inspectoratul de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor prin recursul formulat împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) nr. 4-2375/2023 din 08 decembrie 2023, solicită casarea hotărârii Judecătoria Chișinău (sediul Buiucani) din 08.12.2023 (dosar nr. 4-2375/2023), în cauza contravențională pornită în baza art. 97 din Codul contravențional, în privința cet. Țurcanu Andrei cu emiterea unei noi decizii prin care să fie menținut procesul-verbal cu privire la contravenție Seria IPN 01 nr. 000028 din 04.11.2021.

23. Potrivit art. 473 din Codul de procedură penală, *după examinarea recursului, instanţa de recurs adoptă una dintre următoarele decizii: 1) respinge recursul şi menţine hotărîrea atacată dacă recursul: a) este tardiv; b) este inadmisibil; c) este nefondat; 2) admite recursul, casînd hotărîrea atacată, parţial sau integral, şi adoptă una dintre următoarele soluţii: a) dispune achitarea persoanei sau încetarea procesului contravenţional în cazurile prevăzute la art.441; b) rejudecă cauza cu adoptarea unei noi hotărîri, însă fără a înrăutăţi situaţia contravenientului; c) dispune rejudecarea cauzei în primă instanţă dacă este necesară administrarea de probe suplimentare, dacă a constatat încălcări ale normelor de procedură privind formarea completului instanţei de judecată, privind citarea obligatorie a părţilor, privind respectarea dreptului la apărare şi a dreptului la interpret, precum şi dacă a constatat încălcări ale prevederilor art.33–35 din Codul de procedură penală aplicate corespunzător.*

24. Colegiul penal subliniază că, din conținutul recursului depus de către agentul constatator se exprimă dezacordul cu soluția instanței de fond de încetare a procesului contravențional în privința lui Țurcan Andrei.

25. Reiterând conținutul art. 473 alin. (2) din Codul contravențional, odată fiind admis recursul agentului constatator, instanța de recurs, indiferent de solicitarea agentului constatator, poate adopta doar două soluții, și anume: *de rejudecare a cauzei cu adoptarea unei noi hotărâri sau de remitere a cauzei la rejudecare în prima instanță.* Însă, nici una din cele două soluții legale nu este aplicabilă prezentei spețe, or: *1) adoptarea unei noi hotărâri de instanța de recurs nu poate fi admisă deoarece înrăutățește situația contravenientului (contrar art. 473 alin. 2 lit. b) din Codul contravențional); 2) dispunerea rejudecării cauzei în primă instanță este imposibilă deoarece în recurs nu se invocă necesitatea administrării de probe suplimentare, incompatibilități sau erori grave de procedură (contrar art. 473 alin. 2 lit. c) din Codul contravențional).*

26. Instanța de recurs subliniază că, de principiu, în ipoteza în care recurentul invocă în cererea de recurs aspecte de procedură, care formal se încadrează în temeiurile de recurs prevăzute de art. 466 din Codul contravențional, aceasta nu înseamnă că, de

drept, recursul agentului constatator devine automat pasibil de a fi admis, deoarece: *1) art. 471 alin. (4) din Codul contravențional obligă instanța să se pronunțe doar asupra motivelor esențiale invocate în recurs; 2) interpretarea sistemică a art. 466 și 470 din Codul contravențional, impune concluzia că, în majoritatea cazurilor, temeiurile de recurs pot fi invocate doar în favoarea contravenientului; 3) art. 473 alin. (2) din Codul contravențional prevede limitativ și exhaustiv soluțiile instanței de recurs în cazul în care prima instanță a adoptat o hotărâre în favoarea contravenientului.*

27. Nu în ultimul rând, Colegiul penal notează că, esențialmente, în circumstanțele în care recurentul indică în cererea de recurs aspecte de drept material asupra circumstanțelor de fapt, care formal se încadrează în temeiurile de recurs prevăzute de art. 466 din Codul contravențional, urmează a fi reținut că, în contextul în care art. 374 alin. (3) din Codul contravențional, statuează că normele Codului de procedură penală se aplică subsidiar procedurii contravenționale, aplicabile speței sunt art. 434 și 448 din Codul de procedură, care prevăd expres că instanța de recurs verifică doar legalitatea şi/sau temeinicia hotărârii atacate.

28. Pe cale de consecință, se reiterează convingerea că, odată ce, în procedura contravențională nu este prevăzută calea de atac „apelul”, iar instanța de fond a dat apreciere circumstanțelor de fapt, și a soluționat toate chestiunile indicate la art. 458 alin. (1) din Codul contravențional, instanța de recurs nu este în drept să pună la îndoială soluția adoptată, decât doar în cazul în care instanța de fond a depășit vădit limitele temeiniciei și/sau legalității la aprecierea probelor și adoptarea soluției. În caz contrar, recursul ordinar în procedura contravențională, s-ar transforma într-un apel ordinar din procedura penală, ceea ce este inadmisibil.

29. Cu referire la prezenta speță, Colegiul penal constată că, temeiurile de fapt și de drept invocate în recursul formulat au constituit deja obiect de examinare în instanța de fond, fiind oferite răspunsuri argumentate în acest sens, iar o altă opinie asupra probelor şi circumstanțelor cauzei care au fost puse la baza hotărârii de încetare a procesului contravențional, nu poate servi temei pentru reexaminarea cauzei, soluția adoptată având puterea lucrului judecat.

30. În acest context instanța de recurs, concluzionează că, temeiurile de casare invocate în recurs nu și-au găsit aplicabilitatea la caz, astfel că recursurile urmează a fi respinse ca fiind neîntemeiate.

31. Conducându-se de prevederile art.473 alin.(1) pct.1) lit. c), 474 din Codul contravențional, Colegiul penal al Curții de Apel Centru, -

D E C I D E :

Respinge ca nefondat recursul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor declarat împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) nr. 4-27-375/2023 din 08 decembrie 2023, și se menține această hotărâre fără modificări.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței, judecător:	Cecan Silvia
Judecător	Budeci Vitalie
Judecător	Băbălău Denis